










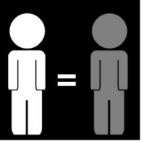
## Så här skriver du ut:




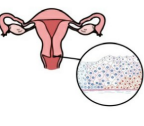



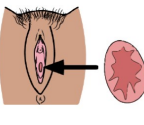

1. Skriv ut PDF-filen enkel-sidigt så att du får 10 ark med två knipp-sidor på varje
2. Klipp ut varje knipp-sida
3. Lägg de två sidorna som hör till samma språk med baksidan mot varandra. Lägg en klick lim emellan.
4. Laminera
5. Klipp ut de laminerade knipp-sidorna men lämna en marginal på 2-3 mm av plasten så håller den ihop bättre. Klipp till hörnen så att de blir rundade.
6. Gör hål i flikarna med  och sätt i en nyckelring.









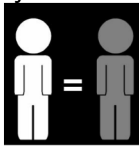
På vår webbplats finns en mer utförlig instruktion med bilder:  
<http://kom-hit.se/flykting/verksamheter-och-bildstod/omvardnad>




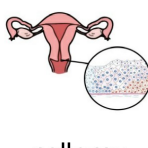
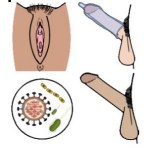


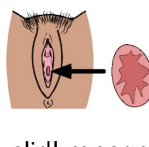
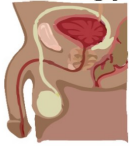










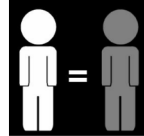
Så här ser en färdig knippa ut




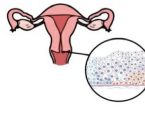



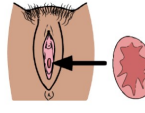
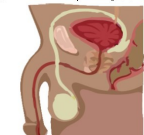
عربي Arabiska			
○	حقوق  rättigheter	معرفة  kunskap	هوية  identitet
	جسد  kropp	خال من العنف  fri från våld	زواج اختياري  frivilliga giftermål
	الصحة الجنسية  sexuell hälsa	يكون عائلة  bilda familj	مساواة  jämlighet





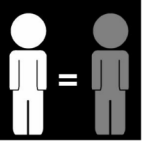
عربي Arabiska			
وسائل منع الحمل  preventivmedel	إجهاض  abort	حمل  graviditet	○
فحص الخلايا  cellprov	أمراض جنسية  könssjukdomar	الولادة  förlossning	
الختان  könsstympning	غشاء فتحة المهبل  slidkranen	طب الذكورة  andrologi	

			Bs/Hr/Sr BKS
○	prava  rättigheter	znanje  kunskap	identitet  identitet
	tijelo  kropp	bez nasilja  fri från våld	dobrovoljni brakovi  frivilliga giftermål
	seksualno zdravlje  sexuell hälsa	formiranje porodice  bilda familj	jednakost  jämlikhet


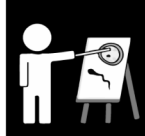






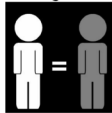

Bs/Hr/Sr BKS				○
kontracepcija  preventivmedel	abortus  abort	trudnoća  graviditet		
uzorak ćelija  cellprov	spolne bolesti  könssjukdomar	porođaj  förlossning		
genitalno sakaćenje  könsstympling	vaginalni vijenac  slidkransen	andrologija  andrologi		

○	<p>حقوق (حق و حقوق)</p>  <p>rättigheter</p>	<p>آگاهی؛ دانش</p>  <p>kunskap</p>	<p>هویت</p>  <p>identitet</p>	<p>داری Dari</p>
	<p>بدن، جان</p>  <p>kropp</p>	<p>عاری از خشونت</p>  <p>fri från våld</p>	<p>ازدواج به میل خود</p>  <p>frivilliga giftermål</p>	
	<p>صحت جنسی</p>  <p>sexuell hälsa</p>	<p>تشکیل خانواده دادن</p>  <p>bilda familj</p>	<p>برابری، تساوی حقوق</p>  <p>jämlikhet</p>	









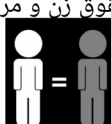
<p>داری Dari</p>	<p>وسیله جلوگیری از حاملگی</p>  <p>preventivmedel</p>	<p>سقط جنین</p>  <p>abort</p>	<p>حاملگی</p>  <p>graviditet</p>	○
	<p>اخذ معاینات سلولی</p>  <p>cellprov</p>	<p>بیماریهای جنسی</p>  <p>könssjukdomar</p>	<p>زایمان</p>  <p>förlossning</p>	
	<p>ختنه نمودن دختر</p>  <p>könsstympling</p>	<p>پرده دوشیزگی، پرده بکارت</p>  <p>slidkransen</p>	<p>اندروژی، علم صحت ذکور</p>  <p>andrologi</p>	




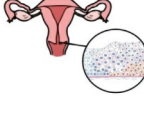
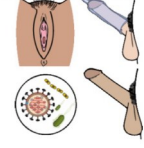


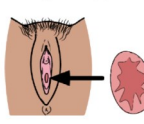

○	maf  rättigheter	zanîn  kunskap	nasname  identitet	Kurmançî Kurmanji
	laş  kropp	ji şîddet û azarê azad  fri från våld	zewacên bi dil  frivilliga giftermål	
	tenduristiya cinsî  sexuell hälsa	avakirina malbatê  bilda familj	wekhevî  jämlighet	









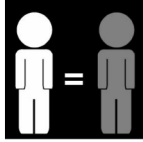
Kurmançî Kurmanji	navgîna pêşilêgirtina avisbûnê  preventivmedel	zarokjibergirtin  abort	avisî, ducanî  graviditet	○
	nimûna şaneyan  cellprov	nexweşiyên cinsî  könssjukdomar	zayîn, zarokanîn  förlossning	
	sinetkirina jinan  könsstympning	çelenga kalanê  slidkransen	androlojî  andrologi	




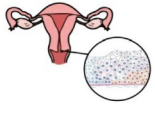



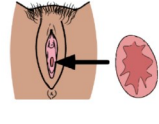

○	<p>حق او حقوق</p>  <p>rättigheter</p>	<p>علم، پوهنه</p>  <p>kunskap</p>	<p>هويت</p>  <p>identitet</p>
	<p>ځان، بدن</p>  <p>kropp</p>	<p>بيله زور او قهر</p>  <p>fri från våld</p>	<p>واده پخپله خوښه</p>  <p>frivilliga giftermål</p>
	<p>جنسي روغتيا</p>  <p>sexuell hälsa</p>	<p>کورني ژوند جوړول</p>  <p>bilda familj</p>	<p>برابري، د حقوقو مساوات</p>  <p>jämlikhet</p>
			<p>Pashto</p> 









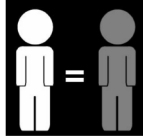
	<p>د حاملگی د مخ نیولو وسیله</p>  <p>preventivmedel</p>	<p>د جنین سقط</p>  <p>abort</p>	<p>حاملگی، بارترنه</p>  <p>graviditet</p>	○
	<p>معاینات اخیستل</p>  <p>cellprov</p>	<p>جنسي ناروغي</p>  <p>könssjukdomar</p>	<p>ماشوم زیږول</p>  <p>förlossning</p>	
<p>Pashto</p> 	<p>د نجلۍ ختنه کول</p>  <p>könsstympning</p>	<p>د بکارت پرده</p>  <p>slidkransen</p>	<p>انډرولوجی، د ذکورو صحت علم</p>  <p>andrologi</p>	



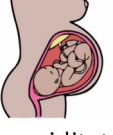
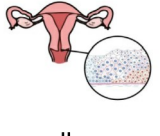
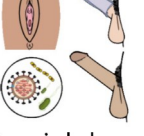


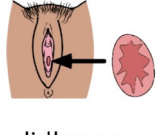

○	<p>حق و حقوق</p>  <p>rättigheter</p>	<p>دانش و آگاهی</p>  <p>kunskap</p>	<p>هویت</p>  <p>identitet</p>
	<p>بدن</p>  <p>kropp</p>	<p>عاری از خشونت</p>  <p>fri från våld</p>	<p>ازدواج های اختیاری</p>  <p>frivilliga giftermål</p>
	<p>تندرستی جنسی</p>  <p>sexuell hälsa</p>	<p>تشکیل خانواده</p>  <p>bilda familj</p>	<p>برابری حق و حقوق زن و مرد</p>  <p>jämlikhet</p>
			<p>فارسی</p> <p>Persiska</p>









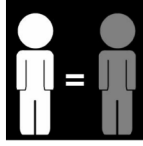
<p>وسایل جلوگیری از بارداری</p>  <p>preventivmedel</p>	<p>کورتاژ</p>  <p>abort</p>	<p>حاملگی</p>  <p>graviditet</p>	○
<p>آزمایش سلولی</p>  <p>cellprov</p>	<p>بیماری های مقاربتی</p>  <p>könssjukdomar</p>	<p>زایمان</p>  <p>förlossning</p>	
<p>ختنه آلت تناسلی</p>  <p>könsstypning</p>	<p>تاج واژن</p>  <p>slidkransen</p>	<p>طب مردان</p>  <p>andrologi</p>	
			<p>فارسی</p> <p>Persiska</p>

○	<p>xuquuqaha</p>  <p>rättigheter</p>	<p>aqoon</p>  <p>kunskap</p>	<p>aqoonsi</p>  <p>identitet</p>
	<p>jidh</p>  <p>kropp</p>	<p>ka reeban rabshad</p>  <p>fri från våld</p>	<p>guur xor ah</p>  <p>frivilliga giftermål</p>
	<p>caafimaadka xagga galmada</p>  <p>sexuell hälsa</p>	<p>dhisida qoyska</p>  <p>bilda familj</p>	<p>sinaan</p>  <p>jämlikhet</p>
<p><b>Soomaali</b> Somaliska</p>			



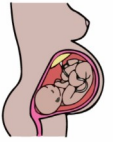
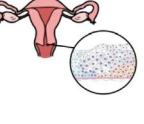



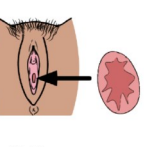

<p>qalabka ka hotgaha uurka</p>  <p>preventivmedel</p>	<p>ilmo soo ridid</p>  <p>abort</p>	<p>uur lahaansho</p>  <p>graviditet</p>	○
<p>baadhitaanka unuga</p>  <p>cellprov</p>	<p>cudurada ku dhaca xubnaha taranka</p>  <p>könssjukdomar</p>	<p>ummulin</p>  <p>förlossning</p>	
<p>gudniin xubinta taranka</p>  <p>könsstympling</p>	<p>xuubka bikrada</p>  <p>slidkranen</p>	<p>barsahada cudurada ku dhaca xubnaha taranka ee raga</p>  <p>andrologi</p>	
<p><b>Soomaali</b> Somaliska</p>			









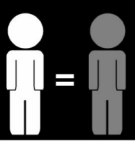
○	<p>کۆمه له مافیک</p>  <p>rättigheter</p>	<p>زانپاری</p>  <p>kunskap</p>	<p>ناسنامه</p>  <p>identitet</p>
	<p>جهسته، لهش</p>  <p>kropp</p>	<p>بهدهر له توندوتیژی</p>  <p>fri från våld</p>	<p>هاوسه رگیری به خواهشتی خو</p>  <p>frivilliga giftermål</p>
	<p>تهدروستیجی جنسی</p>  <p>sexuell hälsa</p>	<p>خیزان دروستکردن</p>  <p>bilda familj</p>	<p>هاوتایی، بهکسانی</p>  <p>jämlikhet</p>
<p>سۆرانی Sorani</p>			




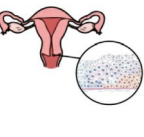



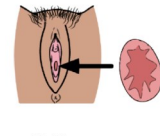

<p>ئامرازی ریگرتن له دووگیانی</p>  <p>preventivmedel</p>	<p>مندال له باربردن</p>  <p>abort</p>	<p>دووگیانیتتی</p>  <p>graviditet</p>	○
<p>پروقی خانه</p>  <p>cellprov</p>	<p>نه خووشی جنسی</p>  <p>könssjukdomar</p>	<p>مندالیون، له دایکیوون</p>  <p>förlossning</p>	
<p>خهته نهی ژنان برینی قیتکه</p>  <p>könsstympling</p>	<p>تاجی کوز</p>  <p>slidkansen</p>	<p>زانستی پیاویتی (ئه ندرۆلۆگی)</p>  <p>andrologi</p>	
<p>سۆرانی Sorani</p>			

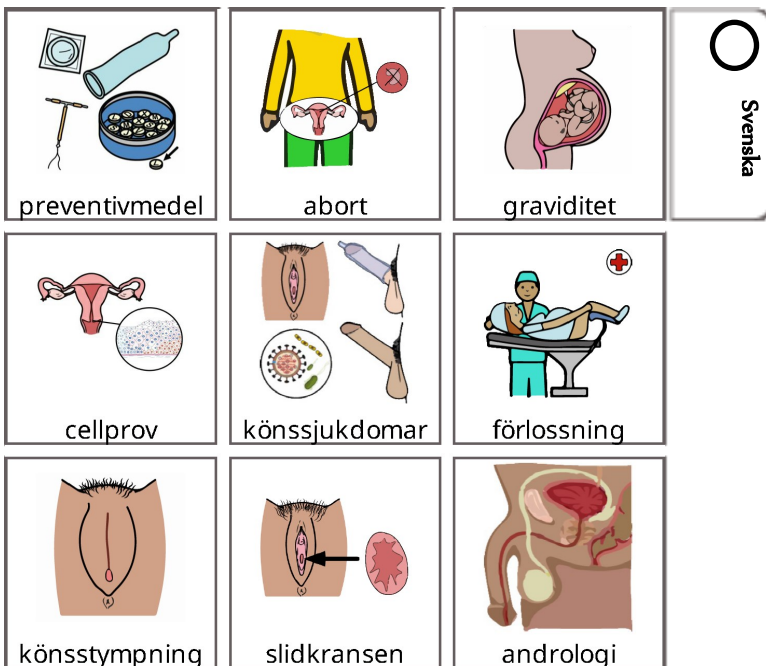
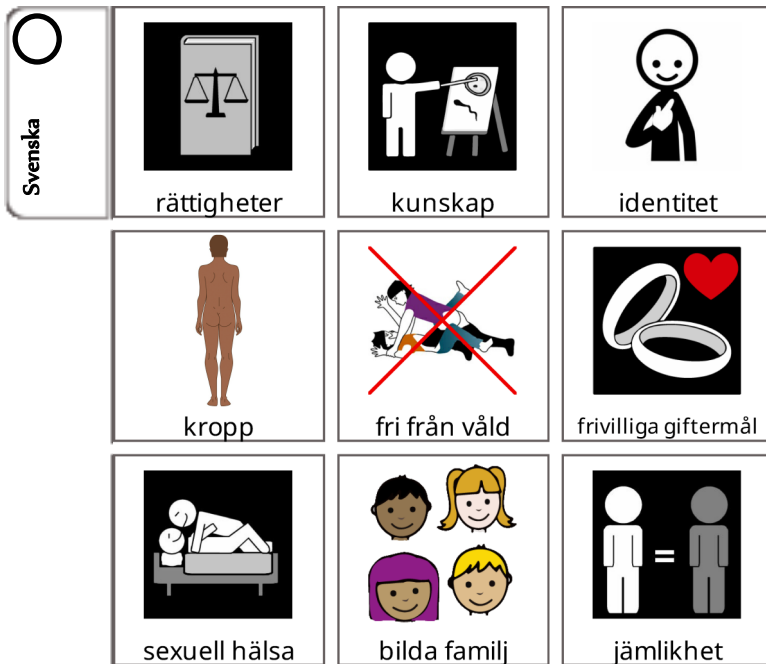
○	<p>መሰላት</p>  <p>rättigheter</p>	<p>ፍልጠት</p>  <p>kunskap</p>	<p>መንነት</p>  <p>identitet</p>
	<p>አካል</p>  <p>kropp</p>	<p>ነጻ ካብ ዓመጽ ፤-ብድልየት</p>  <p>fri från våld</p>	<p>ብድልየት ምምርጫው</p>  <p>frivilliga giftermål</p>
	<p>ጥዕናዊ ግብረሰጋ</p>  <p>sexuell hälsa</p>	<p>ምምስራት ስድራ</p>  <p>bilda familj</p>	<p>ማዕርነት</p>  <p>jämlikhet</p>

Tigrinja

<p>መከላኸሊ ጥንሲ</p>  <p>preventivmedel</p>	<p>ምስዳድ ጥንሲ</p>  <p>abort</p>	<p>ጥንሲ</p>  <p>graviditet</p>	○
<p>መርመራ ናይ ዋህዮ</p>  <p>cellprov</p>	<p>ሕማማት ብግብረ ሰጋ ዝተሓለለፉ</p>  <p>könssjukdomar</p>	<p>ሕርሲ</p>  <p>förlossning</p>	
<p>ምኽንሻብ</p>  <p>könsstympling</p>	<p>አካባቢ ብልዒት</p>  <p>slidkranen</p>	<p>አንድሮሎጂ፤ ፍረ ወዲ ተባዕታይ</p>  <p>andrologi</p>	<p>Tigrinja</p>

English Engelska	rights  rättigheter	knowledge  kunskap	identity  identitet
	body  kropp	freedom from violence  fri från våld	unforced marriage  frivilliga giftermål
	sexual health  sexuell hälsa	starting a family  bilda familj	equality  jämlighet

contraception  preventivmedel	abortion  abort	pregnancy  graviditet	English Engelska
smear test  cellprov	sexually transmitted infections  könssjukdomar	giving birth  förlossning	
female genital mutilation  könsstympning	vaginal corona  slidkransen	andrology  andrologi	



KomHIT Flykting VÄSTRA GÖTALANDSREGIONEN SAHLGRENSKA UNIVERSITETSSJUKHUSET

För info om symbollicenser: <http://www.dart-gbg.org/licenser>  
 Detta bildstöd är skapat via [www.bildstod.se](http://www.bildstod.se) i samarbete med  
 Kunskapscentrum för sexuell hälsa i Västra Götaland

